

avidsen

2
YEARS

GUARANTEE

Homeflow TRV

VERNETZTES FUNKTHER- MOSTATVENTIL

Ref.127076



AvidsenHome



www.avidsen.com

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Lesen Sie dieses Handbuch vor Beginn der Installation vollständig durch.
- Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt oder gehandhabt werden.
- Dieses Gerät nicht im Außenbereich installieren.

2 - WARNHINWEISE

Dieses Gerät wurde für den Anschluss an Warmwasserheizkörper entwickelt. Jede anderweitige Nutzung des Geräts wird weder durch die Garantie noch durch den technischen Kundendienst abgedeckt. Eine Verwendung, die den Anweisungen in diesem Handbuch zuwiderläuft und zu Schäden führt, kann nicht der Firma Avidsen angelastet werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

3 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- In periodischen Abständen kann eine äußere Reinigung des Gehäuses vorgenommen werden.
- Verwenden Sie weder Scheuermittel noch alkoholhaltige Reinigungsmittel, Verdünnungsmittel oder andere entzündliche Substanzen.
 - Besprühen Sie das Gerät nicht direkt mit einem Spray.

4 - RECYCLING



Dieses Logo weist darauf hin, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie können gefährliche Stoffe enthalten, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an der Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie sie bei Ihrer kommunalen Sammelstelle.



B - PRODUKTBESCHREIBUNG

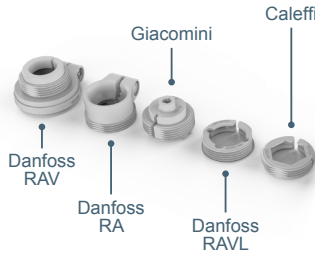
Mit dem Thermostatventil Avidsen Homeflow TRV können Sie die Raumtemperatur per Smartphone (Apple oder Android) steuern. Es verfügt über ein LCD-Display, von dem die Temperatur abgelesen werden kann.

Das Gerät kann auch ohne die App betrieben werden. In diesem Fall können Sie eine manuelle Überprüfung des Geräts vornehmen. Über Ihr Smartphone und die Avidsen-Home-App können Sie es intuitiv bedienen und programmieren.

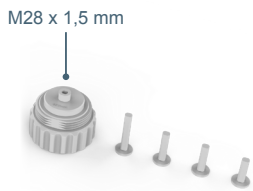
1 - INHALT DES SETS



1 x1



2 x1



3 x1



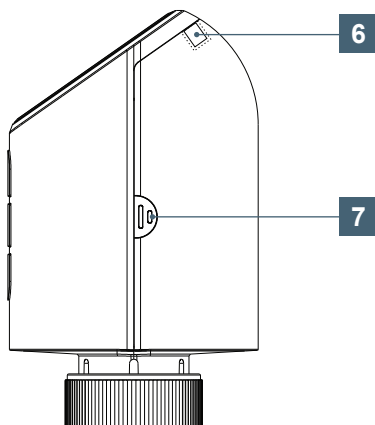
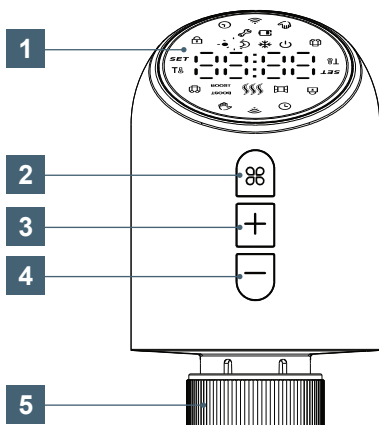
4 x1

1	Vernetztes Thermostatventil
2	Befestigungsringe
3	M28-Adapter
4	Messwerkzeug

C - INSTALLATION

Stellen Sie vor der definitiven Montage des Geräts sicher, dass sich dieses Gerät in WLAN-Reichweite Ihrer Internetbox befindet. Planen Sie bei einer Montage außerhalb der WLAN-Reichweite die Montage eines WLAN-Repeaters ein.

1 - THERMOSTATVENTIL



1	DISPLAY
2	Taste MODE (Modus)
3	Taste +
4	Taste -

5	M30-Ring zur Verbindung mit dem Ventil
6	Taste SET
7	Batteriefach

2 - INBETRIEBNAHME DES THERMOSTATVENTILS

Achtung: Bevor Sie die Batterien einsetzen, müssen Sie Ihr Thermostatventil an Ihr Heizkörperventil anschließen. Je nach Ventilmodell müssen Sie den entsprechenden Adapter auswählen.

Um Ihr Ventilmodell zu bestimmen, müssen Sie Ihr altes Thermostatventil abschrauben. Es gibt verschiedene Arten von Ventilen auf dem Markt. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit verschiedenen Ventilmodellen ausgelegt. Nachstehend finden Sie die Liste der mit diesem Produkt kompatiblen Ventile:



Danfoss



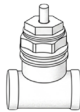
Danfoss RAV



Danfoss RAVL



Giacomini



Caleffi

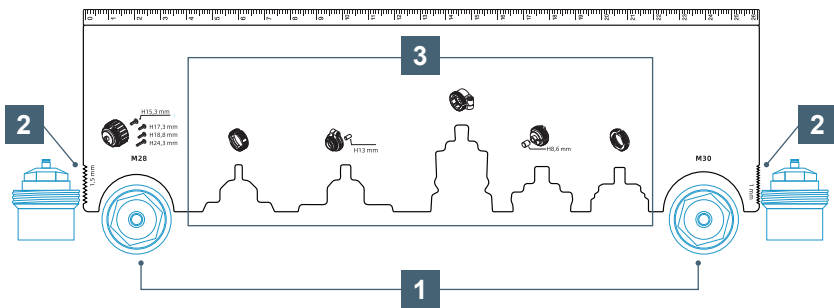


M28x1.5



M30x1.5

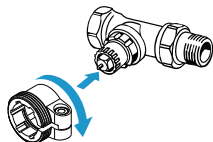
Im Set des Produkts ist eine Montagelehre enthalten, um die Kompatibilität des Produkts mit dem Ventil Ihres Heizkörpers zu überprüfen.



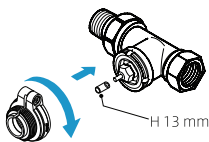
1. Messen Sie zunächst den Gewindedurchmesser. Kompatibel mit den Gewinden M30 und M28. Wenn der Durchmesser mit M28 übereinstimmt, den entsprechenden mitgelieferten Adapter anschrauben.
2. Dann die Gewindesteigung bestimmen. Sie muss 1,5 mm betragen. **Das Produkt ist nicht mit 1 mm Gewindesteigung kompatibel.**
3. Nach diesen Messungen können Sie den Ventiltyp anhand der Kerben auf der Montagelehre bestimmen. Wählen Sie je nach Ventiltyp den Befestigungsring, der Ihrer Installation entspricht.

2.1 INSTALLATION DES VENTILS

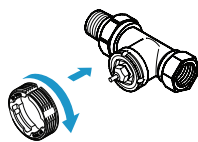
Zunächst müssen Sie den richtigen Adapter installieren. Es empfiehlt sich, einen Testlauf am Heizkörper durchzuführen, bevor Sie das Thermostatventil endgültig montieren.



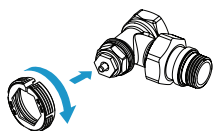
für Danfoss RA-Ventile



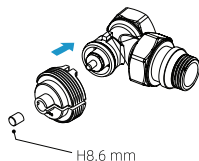
für Danfoss RAV-Ventile



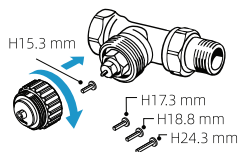
für Danfoss RAVL-Ventile



für Caleffi-Ventile

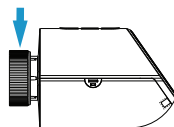


für Giacomini-Ventile

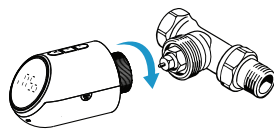
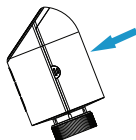
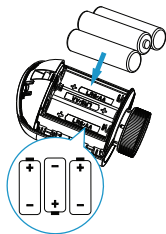
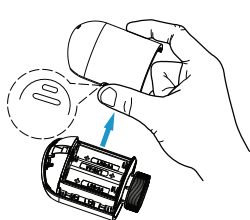


für M28-Ventile

Wenn Ihr Heizkörper mit einem Ventil mit einem Gewindedurchmesser von **M30** und einer **Gewindesteigung von 1,5 mm** ausgestattet ist, verwenden Sie den bereits auf dem Thermostatventil montierten Adapterring.



Schließen Sie nach dem Test das Thermostatventil an Ihrem Heizkörper an und setzen Sie die (nicht mitgelieferten) Batterien ein.

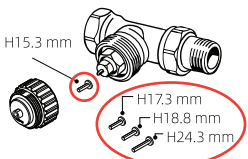


2.2 ERSTE INBETRIEBNAHME DES THERMOSTATVENTILS

- Warten Sie nach dem Einlegen der Batterien, bis die Startsequenz abgeschlossen ist, . Wenn die Startsequenz erscheint, wird das Ventil initialisiert.
- RICHTEN SIE NACH dem Ende der Startsequenz,  das Ventil auf den Heizkörper aus, falls noch nicht erfolgt.
- Sobald das Ventil positioniert ist, drücken Sie die Taste MODE  einmal. Im Display erscheint , was bedeutet, dass sich das Ventil an das Heizkörperventil anpasst.
- Wenn der Einlernvorgang erfolgreich abgeschlossen ist, zeigt das Display des Ventils das Startbild mit der Raumtemperatur an.

Wenn das Ventil nicht korrekt am Heizkörperventil installiert ist, wird im Display der Fehler F5 angezeigt.

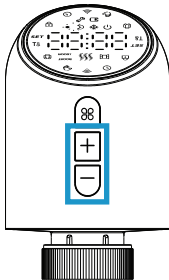
Folgende Punkte prüfen:

Ist das Ventil richtig installiert?	Vergewissern Sie sich, dass das Ventil fest am Gewinde befestigt ist.
Ist der gewählte Adapter der richtige?	Häufiges Problem bei Adaptern mit Durchmesser M28. Der gewählte Ventilstift ist nicht der richtige. 

Nachdem Sie diese Überprüfungen durchgeführt haben, drücken Sie erneut die MODE-Taste , um den Einlernvorgang erneut zu starten.

1. MANUELLE TEMPERATUREINSTELLUNG

Drücken Sie die Taste + oder – des Thermostatventils, um die Temperatur manuell einzustellen. Im Display erscheint das Symbol .



2. HEIZMODI:

Das Ventil verfügt über 4 Heizmodi: ECO, KOMFORT, FROSTSCHUTZ, AUS. Die Solltemperatur für jeden Modus ist über die App einstellbar.

Drücken Sie die Taste MODE , um zwischen den Betriebsarten zu wechseln.

Symbol	Modus	Standardtemperatur
	ECO (Energiesparmodus)	15°C
	KOMFORT	20°C
	FROSTSCHUTZ	5°C
	OFF	-

Modus Hors Gel (Frostschutzmodus)

Wenn der Frostschutzmodus in den Ventilschutzoptionen (in der App) aktiviert ist, öffnet sich das Ventil automatisch, sobald die Temperatur unter 5° C fällt, und schließt sich, wenn die Temperatur 7° C erreicht hat, selbst wenn das Ventil aus ist (OFF).

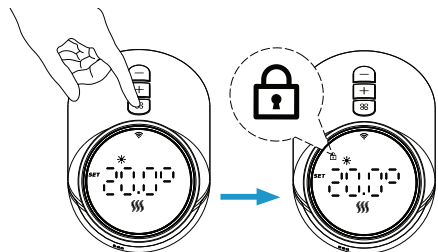
Modus OFF (Aus)

Zum Aktivieren des OFF-Modus drücken Sie die Taste „-“ am Ventil, bis im Display „OFF“ erscheint.

3. VENTILSPERRE

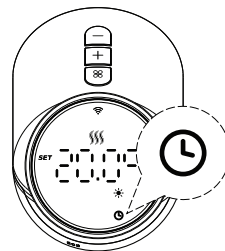
Drücken Sie die Taste MODE  3 Sekunden lang, um das Ventil zu sperren. Sobald Sie sich im Spermodus befinden, erscheint im Display das Symbol .

ACHTUNG: drücken Sie nicht 3s lang die Taste MODE , wenn sich der Thermostat im OFF-Modus befindet, dann wird ein Reset des WiFi durchgeführt.



4. PROGRAMMBETRIEB

Das Display zeigt  an, wenn das Ventil dem über die App eingestellten Zeitplan folgt.



5. URLAUBSMODUS

Dieser Modus ist nur über die App einstellbar. Sie können eine Dauer der Abwesenheit von Ihrem Zuhause festlegen. Das Ventil schaltet während dieser gesamten Zeit in den Frostschutzmodus und kehrt automatisch in den letzten Modus zurück, in dem sich das Ventil vor der Aktivierung des Urlaubsmodus befand. Um den Urlaubsmodus manuell über das Ventil abzubrechen, drücken Sie 3s auf die Taste MODE .

Im Urlaubsmodus zeigt das Display die Symbole  und  an.

6. BOOST BOOST-MODUS

Dieser Modus ist nur über die App aktivierbar. Dieser Modus kann nur verwendet werden, wenn das Ventil nicht im Urlaubs- oder Frostschutzmodus ist.

Das Ventil öffnet sich vollständig, um einen schnellen Temperaturanstieg zu bewirken, über einen Zeitraum, den Sie bei der Aktivierung des Modus in der App festgelegt haben.

Um den Boost-Modus manuell über das Ventil abzubrechen, drücken Sie 3s lang auf die Taste MODE .

7. ERKENNUNG GEÖFFNETES FENSTER

Wenn das Ventil in weniger als 4 Minuten 30 Sekunden einen Temperaturabfall von mehr als 1,5° C erkennt, schließt es automatisch und bleibt 30 Minuten lang geschlossen.

Im Display erscheint das Symbol .

Nach 30 Minuten oder wenn das Ventil während dieser Zeit einen Temperaturanstieg von 1,5° C in weniger als 4 Minuten 30 Sekunden feststellt, verlässt das Ventil automatisch den Modus Erkennung geöffnetes Fenster und kehrt in seinen vorherigen Modus zurück.

Um den Modus Erkennung geöffnetes Fenster manuell zu verlassen, fordern Sie über die App oder direkt am Ventil eine Änderung des Sollwerts an.

8. MODUS ON (EIN)

Drücken Sie die Taste „+“ am Ventil, bis die Angabe  im Display erscheint. Das Ventil wird maximal geöffnet.

In den Sommermonaten, wenn die Heizung nicht in Betrieb ist, wird empfohlen, das Ventil offen zu halten, indem Sie diesen Modus auswählen. Dies beugt einem vorzeitigen Defekt des Ventils vor.

Um den Modus  zu verlassen, ändern Sie den Heizmodus oder die Solltemperatur über das Ventil oder die App.

9. KALKSCHUTZMODUS

Jeden Montag um 12 Uhr führt das Ventil eine Wartung durch und aktiviert seinen Motor, um eine Verkalkung des Ventilsteuerungssystems zu verhindern.

Während dieses Vorgangs erscheint  im Display.

10. ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

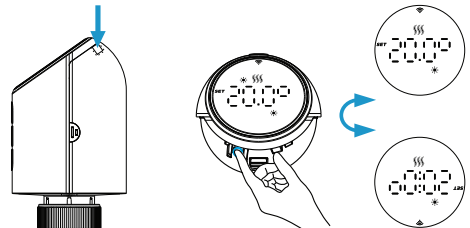
Entnehmen Sie eine Batterie aus dem Ventil. Drücken und halten Sie die Taste MODE  gedrückt, bis  im Display erscheint und blinkt.

11. VERLASSEN DES STANDBY-MODUS

Wenn das Ventil im Standby-Modus ist, ist es möglich, es durch einmaliges Drücken der Taste MODE  zu wecken.

12. DREHUNG DES DISPLAYS

Durch Drücken der Taste SET (sichtbar durch Entfernen der Batteriekappe) wird die Anzeige des Displays umgekehrt.



13. FEHLER-CODE

Code	Problem	Lösung
F0	Fehler des Temperaturfühlers	Gerät ersetzen
F1	Das Ventil reagiert nicht	Installation des Heizkörperventils überprüfen
F2	Zu starker Ventilhub	Installation des Ventils überprüfen
F3	Das Ventil bewegt sich nicht ausreichend	Heizkörperventil überprüfen
F4	Die Batterien sind fast leer	Batterien wechseln
F5	Kein Ventil erkannt	Die Installation überprüfen
F6	Schwache Batterien (zu schwach für die Motorsteuerung)	Batterien wechseln

14. ÜBERSICHT ÜBER DIE SYMBOLE

Symbol	Bedeutung
	Dieses Symbol erscheint nicht im Display: Das Ventil ist nicht mit WLAN VERBUNDEN Dieses Symbol blinkt: die Verbindung wird hergestellt Dieses Symbol leuchtet: das Ventil ist verbunden
	Das Ventil ist offen und die Heizung ist in Betrieb
	Programmiermodus aktiviert
	Manueller Betrieb aktiviert
	Komfortmodus aktiviert
	Energiesparmodus aktiviert
	Frostschutzmodus aktiviert
	Modus Off aktiviert
	Urlaubsmodus aktiviert
BOOST	Boost-Modus aktiviert
	Modus „Erkennung eines offenen Fensters“ aktiviert
	Display des Ventils gesperrt
	Schwache Batterien

1 - DOWNLOAD DER MOBILEN APP



Laden Sie die App Avidsen Home im Play Store oder im App Store herunter.

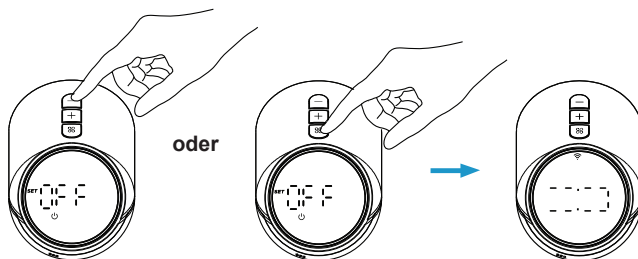
Starten Sie die App und melden Sie sich an, wenn Sie bereits ein Benutzerkonto haben. Andernfalls können Sie CREER UN NOUVEAU COMPTE (NEUES KONTO ERSTELLEN) wählen und sich von der App leiten lassen.

2 - WLAN-VERBINDUNG AM VENTIL

Stellen Sie das Ventil auf Off:

- oder durch wiederholtes Drücken der MODE-TASTE, bis Sie in den OFF-MODUS gelangen
- oder drücken Sie 3s lang die Taste „-“.

Sobald sich das Ventil im OFF-Modus befindet, drücken Sie 3s lang die Taste MODE, bis die Animation  auf dem Display des Ventils angezeigt wird.



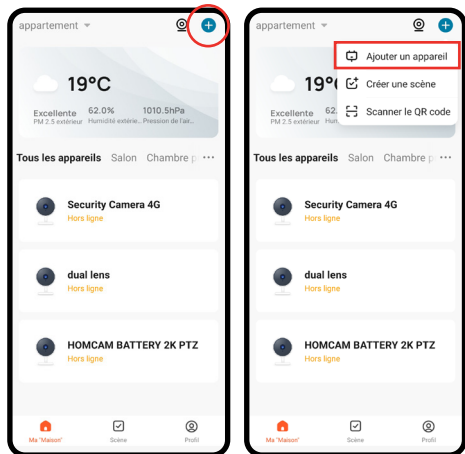
3 - HINZUFÜGEN DES VENTILS IN DER APP

Wenn Sie mehrere Elemente zuordnen möchten (Steckdosen, Kameras, weitere Glühbirnen), schalten Sie jeweils nur ein Element zur gleichen Zeit ein.

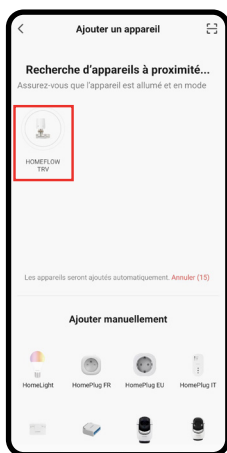
Die nachfolgenden Informationen können je nach Aktualisierung der App variieren.

ACHTUNG: Es kann sein, dass während der Installation eine Meldung über ein zu langes WLAN-Passwort und eine zu lange SSID erscheint. Überprüfen Sie, ob Ihr WLAN-Passwort und die SSID Ihrer Box weniger als 20 Zeichen lang sind.

Um mit der Installation zu beginnen, drücken Sie auf **AJOUTER (HINZUFÜGEN)**. Die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones oder Tablets muss aktiviert sein.

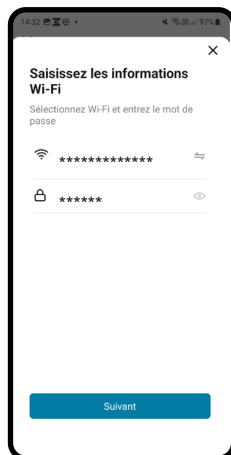


Das Produkt wird oben auf dem Bildschirm angezeigt; drücken Sie auf **AJOUTER (HINZUFÜGEN)**.



Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk aus.
(Achtung: Ihr Smartphone muss mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sein, mit dem Sie das Ventil verbinden möchten.)

- Wenn das Ventil nicht von der App erkannt wird, gehen Sie zu den Einstellungen Ihres Smartphones. Vergewissern Sie sich, dass alle erforderlichen Berechtigungen für die Verwendung der Avidsen-Home-App erteilt wurden. Geben Sie Ihr Netzwerkpasswort (WLAN-Schlüssel) ein und drücken Sie auf **SUIVANT (WEITER)**. Warten Sie jetzt bitte. Der Verbindungsvorgang kann einige Minuten dauern.



Im Falle eines Verbindungsfehlers:

- Falsche Eingabe des WLAN-Schlüssels: Keine Reaktion des Thermostats. Die mobile App zeigt „Echec de l'ajout de l'appareil“ (Fehler beim Hinzufügen des Geräts) an.

Klicken Sie auf das Kreuz in der linken oberen Ecke und nehmen Sie das Ventil wieder online, nachdem Sie zuvor ein Reset des Ventils durchgeführt haben.

4 - VERWENDUNG ÜBER DIE APP

Mit der App können Sie das Ventil steuern, indem Sie einen Heizmodus wählen (ECO, KOMFORT, FROSTSCHUTZ, AUS) oder indem Sie manuell eine Solltemperatur einstellen.

Außerdem haben Sie Zugriff auf die Einstellungen des Ventils: Fensteröffnungserkennung, Kindersicherung, Vorgabe bei niedrigem Akkustand, Fühler-Einstellung, Display-Einstellung, Einstellung der Solltemperaturen für die Heizmodi, Ventilsteuerung.

Sie können auch Zeitpläne festlegen, um das Ventil automatisch zu steuern.

F - TECHNISCHE UND RECHTLICHE INFORMATIONEN

1 - TECHNISCHE MERKMALE

Stromversorgung	3 x AA (nicht im Lieferumfang enthalten) - Lebensdauer 1 Jahr
Stand-by-Strom	mind. 6 µA
Betriebstemperatur	0-50°C
Installation	Nur im Innenbereich
Lagerungstemperatur	-20 / 70°C
Funkprotokoll	WLAN 802,11 b/g/n (2,4 GHz)
Temperatursensor	NTC, B=3380, R25=10 Kohm +/- 1 %
Schutzart	IP20
Oberflächentemperatur	max. 90°C (am Heizkörper)
Maße und Gewicht	59,4 mm x 99,3 mm x 59,4 mm - 145 g

2 - EU-VERORDNUNG 2023/2854E

Angaben zu den Daten gemäß der VERORDNUNG (EU) 2023/2854		
Typ	Ein-/Ausschalten, Betriebszeit, Temperatur, Verbindungsstatus, Gerätekonfiguration	
Format	Erfasst im JSON-Format; gespeichert in MySQL-Tabellen; exportiert im XLS-Format	
Lautstärke	~3,75MB	
Erfolgt das Generieren der Daten	fortlaufend (mit Verzögerung)	/
	In Echtzeit	Nur bei einer Benutzeraktion oder automatischen Auslösern
Wo werden die Daten gespeichert	Europa	
Dauer der Aufbewahrung der Daten	1. Echtzeit-Aktionsprotokolle: nach 7 Tagen pseudonymisiert, für maximal 12 Monate aufbewahrt. 2. Daten auf Kontoebene: werden aufbewahrt bis der Nutzer das Konto löscht	
Wie	erfolgt der Zugriff auf die Daten	1. In der App: die Datenschutzbestimmungen der App einsehen 2. Web: Einen Antrag an https://www.avidsen.com stellen
	Extrahieren der Daten	
	Daten löschen	
	Daten teilen	Wir verkaufen, vermieten oder geben personenbezogene Daten nicht an Dritte weiter. Jede Weitergabe erfolgt nur mit der ausdrücklichen Zustimmung des Nutzers. Weitere Informationen finden Sie in den Datenschutzbestimmungen.
	Das Teilen beenden	1. In der App: die Datenschutzbestimmungen der App einsehen 2. Web: Einen Antrag an https://www.avidsen.com stellen
Identität des Dateninhabers (wie man ihn kontaktieren kann)		https://www.avidsen.com Adresse: 19 avenue Marcel Dassault - 37200 Tours - FRANKREICH Kontakt: hotline@avidsen.com

3 - GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Teile und Arbeitsleistung. Es ist unbedingt erforderlich, den Kaufbeleg während der gesamten Garantiezeit aufzubewahren. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Stöße oder Unfälle verursacht wurden.

4 - HILFE UND SUPPORT



Bei Schwierigkeiten helfen unsere Tutorials und Videos unter www.avidsen.com/de/

5 - WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN

Auf www.maisonnic.com und bei unseren üblichen Händlern finden Sie ein umfassendes Angebot an Ersatzteilen, kompatibelem Zubehör und intelligenten Lösungen zur Bereicherung Ihres vernetzten Ökosystems. Verleihen Sie Ihrer Anlage eine neue Dimension, indem Sie ihre Leistung und Langlebigkeit verbessern und sich gleichzeitig ein noch praktischeres, sichereres und vernetzteres Zuhause vorstellen. Perfekt aufeinander abgestimmte Produkte, die entwickelt wurden, um den Anforderungen an ein modernes, leistungsstarkes und nachhaltiges Wohnen gerecht zu werden. Mit **Maisonnic** und dem **Avidsen-Netzwerk** wächst Ihre Anlage grenzenlos.

6 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Avidsen erklärt, dass das vorgenannte Produkt der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht und seine Konformität gemäß den geltenden Normen bewertet wurde.

EN 60730-1:2016/A2:2022
EN IEC 60730-2-9:2019/A2:2020
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 62311:2008
EN IEC 62311:2020
EN 62479:2010
EN 50663:2017
EN IEC 63044-5-1:2019
EN IEC 63044-5-2:2019

Tours, den 01.07.2026
Alexandre Chaverot, Präsident